

CONSORZIO FORESTALE DELL'AMIATA

Bilancio di esercizio al 31-12-2025

Dati anagrafici	
Sede in	LOCALITA' COLONIA 19 ARCIDOSSO 58031
Codice Fiscale	80004660538
Numero Rea	GR 216939
P.I.	01143950531
Capitale Sociale Euro	0.00
Forma giuridica	CONSORZI CON P.GIUR.
Settore di attività prevalente (ATECO)	021000
Società in liquidazione	no
Società con socio unico	no
Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento	no
Appartenenza a un gruppo	no

Stato patrimoniale

	31-12-2025	31-12-2024
Stato patrimoniale		
Attivo		
B) Immobilizzazioni		
II - Immobilizzazioni materiali	2.610	5.799
III - Immobilizzazioni finanziarie	10.897	12.177
Totale immobilizzazioni (B)	13.507	17.976
C) Attivo circolante		
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	604.009	490.486
Totale crediti	604.009	490.486
IV - Disponibilità liquide	219.871	229.973
Totale attivo circolante (C)	823.880	720.459
D) Ratei e risconti	3.459	5.070
Totale attivo	840.846	743.505
Passivo		
A) Patrimonio netto		
V - Riserve statutarie	179.033	172.588
VI - Altre riserve	-	117.879
VIII - Utili (perdite) portati a nuovo	-	308
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	-	(8)
Totale patrimonio netto	179.033	290.767
B) Fondi per rischi e oneri	203.703	102.452
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	151	79
D) Debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	457.954	350.204
Totale debiti	457.954	350.204
E) Ratei e risconti	5	3
Totale passivo	840.846	743.505

Conto economico

31-12-2025 31-12-2024

Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	272.193	327.214
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	5.850	56.782
altri	115.460	106.412
Totale altri ricavi e proventi	121.310	163.194
Totale valore della produzione	393.503	490.408
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	228.834	304.603
7) per servizi	49.578	71.662
8) per godimento di beni di terzi	16.403	12.678
9) per il personale		
a) salari e stipendi	66.024	64.171
b) oneri sociali	14.973	17.609
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	5.385	8.351
c) trattamento di fine rapporto	87	133
e) altri costi	5.298	8.218
Totale costi per il personale	86.382	90.131
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	3.323	3.590
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	3.323	3.590
Totale ammortamenti e svalutazioni	3.323	3.590
14) oneri diversi di gestione	7.237	7.018
Totale costi della produzione	391.757	489.682
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	1.746	726
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	-	650
Totale proventi diversi dai precedenti	-	650
Totale altri proventi finanziari	-	650
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	596	384
Totale interessi e altri oneri finanziari	596	384
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	(596)	266
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	1.150	992
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		
imposte correnti	1.150	1.000
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	1.150	1.000
21) Utile (perdita) dell'esercizio	-	(8)

Nota integrativa al Bilancio di esercizio chiuso al 31-12-2025

Nota integrativa, parte iniziale

Imposta di bollo assolta in modo virtuale giusta autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale della Toscana prot. n. 33242/12/7/2016 del 12 luglio 2016.

Signori consorziati,

il presente bilancio chiuso al 31/12/2025 è stato redatto in modo conforme alle vigenti disposizioni del codice civile nonché ai principi contabili ed alle raccomandazioni fornite dagli organismi contabili competenti. Si compone di Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota integrativa in forma abbreviata e corrispondono alle risultanze di scritture contabili regolarmente tenute.

Attività svolta

Il Consorzio “FORESTALE DELL'AMIATA”, svolge dall'anno 1958 esclusivamente l'attività di provvedere alla gestione associata del patrimonio agro silvo pastorale di proprietà dei consorziati; in data 09 dicembre 2020 il consorzio ha modificato il proprio statuto prevedendo la possibilità di svolgere anche attività esterna ai propri consorziati.

Il Consorzio si occupa della gestione delle foreste facenti parte della zona del Monte Amiata conferitegli dai soci consorziati che risultano essere i comuni di Castel del Piano, Arcidosso, Seggiano, Castell'Azzara e Santa Fiora.

Nell'ambito di questo scopo nel 2025, il consorzio, oltre a realizzare tutte le attività tecniche di controllo e gestione delle foreste e al mantenimento della Certificazione di Gestione Forestale Sostenibile PEFC, ha provveduto alla vendita dei lotti di proprietà Comunale, riscuotendo quanto dovuto dalle ditte acquirenti e provvedendo o al trasferimento degli introiti ai Comuni Consorziati o alla richiesta della emissione della fatturazione per procedere alla loro liquidazione nell'immediato 2025 o primi mesi del 2026.

Per contro i Comuni consorziati hanno provveduto in linea generale a liquidare i costi consortili anche di annualità precedenti e a versare le migliorie boschive e l'accantonamento del 3% previsti come da convenzione tra Consorzio e Comuni Consorziati. Come ogni anno, anche nel 2025 si è verificato con gli uffici ragioneria comunali il controllo delle reciproche poste, in modo da rendere sempre allineati i reciproci dare e avere.

Nell'annualità 2025, come previsto dalla programmazione approvata dai soci, si è concluso il progetto finanziato dalla Regione Toscana nell'ambito del **PSR 2014-2020 Torbocip (CUP ARTEA 1073926)**. Il progetto, iniziato nel 2024, si è concluso nel mese di gennaio e aveva come obiettivo quello di ottenere la fattiva applicabilità in campo orto-floro-vivaistico delle frazioni fini ottenute dai processi di vagliatura del cippato forestale da legno vergine, da filiere corte locali e degli scarti solidi della molitura delle olive, tal quali o dopo processo di digestione. Si segnala che il collaudo è stato effettuato negli ultimi mesi del 2025 e che resta da incassare il saldo del finanziamento, che si prevede avverrà nei primi mesi dell'anno 2026.

Relativamente al progetto “**Bosco Serv.e.**” (CUP ARTEA 947500) terminato nell'anno 2023, si evidenzia che il saldo del progetto è stato incassato nell'anno 2025.

Relativamente al progetto “**RicarbAmiata**” (CUPARTEA 1158279) DEFR 2022, si evidenzia che trattasi di un progetto relativo ad interventi a sostegno dei processi di innovazione organizzativa e del processo produttivo nel settore della cooperazione agricola e nei consorzi forestali, questo ha l’obbiettivo di riorganizzare, sostenere, modernizzare e rendere efficiente e sostenibile la filiera produttiva del carbone vegetale. Il progetto è iniziato nei primi mesi del 2025 e si concluderà, salvo proroghe concesse dalla Regione Toscana nei primi mesi del 2027.

Non si segnalano fatti di rilievo la cui conoscenza sia necessaria per una migliore comprensione delle voci di questo bilancio.

Si ritiene inoltre che non siano necessarie ulteriori informazioni da fornire oltre a quelle previste da specifiche disposizioni di legge al fine di dare una rappresentazione veritiera e corretta della Situazione Patrimoniale e finanziaria della società e del risultato economico dell’esercizio.

Il presente bilancio è redatto in forma abbreviata in quanto sussistono i requisiti di legge; si precisa che non è stata redatta la Relazione sulla Gestione in quanto non vi sono informative da fornire ai sensi dell’ art. 2428 punti 3 e 4 C.c.

Il Consorzio non controlla altre imprese neppure per il tramite di fiduciarie o di interposte persone e non appartiene ad alcun gruppo: né in qualità di controllata, né in qualità di collegata.

Le descrizioni delle voci di bilancio seguenti rispecchiano fedelmente lo schema previsto dagli articoli 2423 ter, 2424, 2424 bis, 2425 e 2425 bis del Codice civile.

Lo Stato Patrimoniale e il Conto Economico ed anche la Nota Integrativa sono redatti in unità di euro arrotondando gli importi per eccesso o per difetto in conformità a quanto dispone il Regolamento CEE e per una migliore intelligibilità del documento.

Criteri di valutazione applicati

I più significativi criteri di valutazione osservati nella redazione del bilancio sono di seguito commentati.

Immobilizzazioni immateriali materiali e finanziarie

Relativamente alle immobilizzazioni immateriali trattasi esclusivamente di lavori di manutenzione e miglioria eseguiti negli esercizi passati su beni di terzi.

Le immobilizzazioni materiali sono costituite da macchinari vari, attrezzature, mobili e macchine ufficio ed autocarri.

Le immobilizzazioni finanziarie sono costituite dalle partecipazioni detenute valutate al costo di acquisto.

I più significativi criteri di valutazione osservati nella redazione del bilancio sono di seguito commentati.

Crediti

I crediti sono iscritti secondo il presumibile valore di realizzo e pari al loro valore nominale al netto degli appositi fondi rettificativi.

Essendo l'area in cui opera la società esclusivamente provinciale, conseguentemente tutti i crediti si riferiscono a tale area geografica, non si ritiene pertanto sia necessario dover fornire la suddivisione degli stessi per area geografica.

Preme segnalare solo che alcuni crediti evidenziati nel dettaglio nel piano dei conti si riferiscono a dei rimborsi spese/progetti cui il consorzio ha partecipato e che daranno diritto alle somme indicate a seguito della presentazione della rendicontazione delle spese sostenute; oltre a queste somme maturate si segnalano anche i crediti maturati per le quote consortili 2024 ancora da incassare.

Debiti

I debiti sono iscritti al valore di estinzione. Siccome l'area in cui opera la società è esclusivamente provinciale e conseguentemente tutti i crediti si riferiscono a tale area geografica non si ritiene pertanto sia necessario dover fornire la suddivisione degli stessi per area geografica.

Trattasi quasi esclusivamente di debiti nei confronti delle ditte fornitrici.

Componenti positive e negative di reddito

Le componenti positive e negative di reddito sono iscritte secondo il principio di competenza economica.

Nota integrativa abbreviata, attivo

Come precedentemente specificato l'attivo patrimoniale del consorzio è costituito dalle Immobilizzazioni Materiali, dalle Immobilizzazioni Finanziarie, dai crediti e dalle disponibilità liquide.

Nel dettaglio vengono poi indicate le singole poste patrimoniali.

Immobilizzazioni

Movimenti delle immobilizzazioni

Trattasi di immobilizzazioni Materiali relative ad Macchinari, Attrezzature Varie e minute, Mobiglie Macchinari per ufficio ed autocarri.

Le immobilizzazioni finanziarie sono costituite da una partecipazione pari ad euro 10.897 della FAR Maremma soc. Consortile a responsabilità limitata senza scopo di lucro.

	Immobilizzazioni immateriali	Immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni finanziarie	Totale immobilizzazioni
Valore di inizio esercizio				
Costo	22.908	60.814	12.177	95.899
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	22.908	55.015		77.923
Valore di bilancio	-	5.799	12.177	17.976
Variazioni nell'esercizio				
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	-	111	1.280	1.391
Ammortamento dell'esercizio	-	3.077		3.077
Totale variazioni	-	(3.189)	(1.280)	(4.469)
Valore di fine esercizio				
Costo	22.908	60.703	10.897	94.508
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	22.908	58.093		81.001
Valore di bilancio	-	2.610	10.897	13.507

Immobilizzazioni immateriali

Movimenti delle immobilizzazioni immateriali

	Altre immobilizzazioni immateriali	Totale immobilizzazioni immateriali
Valore di inizio esercizio		
Costo	22.908	22.908
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	22.908	22.908
Valore di fine esercizio		
Costo	22.908	22.908
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	22.908	22.908

Immobilizzazioni materiali

Movimenti delle immobilizzazioni materiali

	Impianti e macchinario	Attrezzature industriali e commerciali	Altre immobilizzazioni materiali	Totale Immobilizzazioni materiali
Valore di inizio esercizio				
Costo	15.495	5.040	40.279	60.814
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	12.783	5.040	37.192	55.015
Valore di bilancio	2.712	-	3.087	5.799
Variazioni nell'esercizio				
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	-	-	111	111
Ammortamento dell'esercizio	2.324	-	753	3.077
Totale variazioni	(2.325)	-	(864)	(3.189)
Valore di fine esercizio				
Costo	15.495	5.040	40.168	60.703
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	15.108	5.040	37.945	58.093
Valore di bilancio	387	-	2.223	2.610

Immobilizzazioni finanziarie

Movimenti di partecipazioni, altri titoli e strumenti finanziari derivati attivi immobilizzati

	Partecipazioni in altre imprese	Totale Partecipazioni
Valore di inizio esercizio		
Costo	12.177	12.177
Valore di bilancio	12.177	12.177
Variazioni nell'esercizio		
Decrementi per alienazioni (del valore di bilancio)	1.280	1.280
Totale variazioni	(1.280)	(1.280)
Valore di fine esercizio		
Costo	10.897	10.897
Valore di bilancio	10.897	10.897

Valore delle immobilizzazioni finanziarie

	Valore contabile
Partecipazioni in altre imprese	10.897

Attivo circolante

Rimanenze

I lavori in corso di esecuzione sono iscritti sulla base del criterio del costo sostenuto al netto delle quote rimborsate dai consorziati.

In sintesi, i movimenti e le modifiche dell'esercizio relative alle rimanenze, compresi i valori originari, sono rappresentate in forma tabellare come appresso:

Crediti iscritti nell'attivo circolante

La voce crediti risulta essere composta da crediti nei confronti di clienti per fatture emesse e ancora non incassate, da crediti per fatture da emettere e da contributi e progetti approvati da incassare a seguito della presentazione della rendicontazione delle spese sostenute oltre che dalle quote consortili 2024 ancora da incassare.

Le variazioni intervenute vengono evidenziate nella seguente tabella:

Variazioni e scadenza dei crediti iscritti nell'attivo circolante

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	337.389	53.667	391.056	391.056
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	1.328	(906)	422	422
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	151.769	60.761	212.530	212.530
Totale crediti iscritti nell'attivo circolante	490.486	113.523	604.009	604.008

Disponibilità liquide

Il Consorzio ha un conto corrente presso la Banca Centro Toscana Umbria, Via del Crocino 2, 53018, Sovicille (Si), conto presso la filiale di Castel del Piano (Gr), cc n° 726659; l'estratto conto al 31 dicembre 2025 presenta un saldo attivo pari ad euro 219.763, mentre la cassa presenta un saldo pari ad euro 108.

In sintesi, i movimenti e le modifiche dell'esercizio, compresi i valori originari, sono rappresentate in forma tabellare suddivise per istituto di credito e cassa come appresso:

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Depositi bancari e postali	229.625	(9.862)	219.763
Denaro e altri valori in cassa	348	(240)	108
Totale disponibilità liquide	229.973	(10.102)	219.871

Ratei e risconti attivi

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Ratei attivi	462	(462)	-
Risconti attivi	4.608	(1.149)	3.459
Totale ratei e risconti attivi	5.070	(1.611)	3.459

Nella tabella viene esposto il dettaglio delle variazioni dei ratei e risconti attivi. I ratei e i risconti sono stati calcolati in base al principio della competenza. Non sono iscritti in bilancio, ratei e risconti aventi durata superiore a cinque anni.

Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

Patrimonio netto

Il patrimonio netto risulta essere composto da:

Riserva di utili accantonati relativa alle annualità precedenti pari euro 301;

Riserva da accantonamento del 3% pari ad euro 179.033;

Durante l'anno 2025 si è provveduto ad imputazione delle Migliorie Boschive all'interno della macro classe B) Fondi per rischi ed oneri.

Variazioni nelle voci di patrimonio netto

	Valore di inizio esercizio	Destinazione del risultato dell'esercizio precedente	Altre variazioni			Valore di fine esercizio
		Altre destinazioni	Incrementi	Decrementi	Riclassifiche	
Riserve statutarie	172.588	(8)	9.304	2.851	-	179.033
Altre riserve						
Varie altre riserve	117.879	-	-	-	(117.879)	-
Totale altre riserve	117.879	-	-	-	(117.879)	-
Utili (perdite) portati a nuovo	308	(308)	-	-	-	-
Utile (perdita) dell'esercizio	(8)	8	-	-	-	-
Totale patrimonio netto	290.767	(308)	9.304	2.851	(117.879)	179.033

Fondi per rischi e oneri

	Altri fondi	Totale fondi per rischi e oneri
Valore di inizio esercizio	102.452	102.452
Variazioni nell'esercizio		
Altre variazioni	101.251	101.251
Totale variazioni	101.251	101.251
Valore di fine esercizio	203.703	203.703

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Valore di inizio esercizio	79
Variazioni nell'esercizio	
Accantonamento nell'esercizio	72
Totale variazioni	72
Valore di fine esercizio	151

Debiti

Il dettaglio dei debiti è rappresentato da:

fondo per spese future euro 11.514;
 depositi cauzionali su contratti euro 18.619;
 un fondo su spese lotti euro 34.475;
 fondo miglorie boschive euro 105.682;
 fondo miglorie da pervenire euro 33.413;
 debiti per TFR euro 151;
 debiti verso fornitori euro 379.810;
 Erario IVA euro 4.667;
 Erario per imposte euro 1.150;
 ritenute su lavoro dipendente euro 1.588;
 debiti vs istituti previdenziali euro 6.827;
 dipendenti euro 19.726;
 contributi a destinazione vincolata euro 1.134;
 contributo Ricarb Amiata 90% euro 36.865;
 altri debiti euro 1.813.

Variazioni e scadenza dei debiti

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio
Debiti verso fornitori	315.435	64.375	379.810	379.810
Debiti tributari	4.395	3.010	7.405	7.405
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	6.271	557	6.828	6.828
Altri debiti	24.103	39.808	63.911	63.911
Totale debiti	350.204	107.750	457.954	457.954

Debiti di durata superiore ai cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Non esistono debiti assistiti da garanzie reali, pegni o ipoteche.

Ratei e risconti passivi

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Ratei passivi	3	2	5
Totale ratei e risconti passivi	3	2	5

Nota integrativa abbreviata, conto economico

Valore della produzione

Nel corso dell'anno 2025 il consorzio ha provveduto ad emettere le fatture per "Vendite dei boschi", Vendita legna da ardere, ricavi per danni su boschi, mantenimento certificazione, servizio di vincolo forestale e rimborsi addebitati a clienti per complessivi euro 272.193, mentre ha incassato contributi in conto esercizio per complessivi euro 5.850; oltre che contabilizzare le quote consortili 2025 per euro 114.106.

Il valore della produzione risulta essere composto da:

ricavi per la vendita dei lotti boschivi;

contributi ricevuti o comunque già approvati e in fase di incasso.

Si segnala che rispetto all'esercizio precedente il valore della produzione ha fatto segnare una diminuzione pari a circa il 19,7%.

Costi della produzione

I costi relativi alla produzione ammontano per il 2025 ad Euro 391.756 ed hanno fatto registrare una sensibile diminuzione rispetto allo scorso esercizio pari a circa il 20%.

Nota integrativa abbreviata, altre informazioni

Dati sull'occupazione

Si segnala che durante l'anno 2025 non si sono verificate variazioni dei dipendenti rispetto al 2024.

Compensi, anticipazioni e crediti concessi ad amministratori e sindaci e impegni assunti per loro conto

Relativamente al compenso degli amministratori relativi all'annualità 2025 con apposita delibera gli stessi hanno deciso di svolgere l'incarico gratuitamente.

Durante l'anno 2021 è stato nominato Revisore il dott. Valter Falzone stabilendo un compenso annuo pari ad euro 2.000; si evidenzia che durante l'anno 2025 il Consorzio Forestale dell'Amiata non ha proceduto al pagamento dell'onorario 2025, questo è stato saldato nei primi giorni del mese di Gennaio 2026.

Informazioni ex art. 1, comma 125, della legge 4 agosto 2017 n. 124

In riferimento all'art.1, comma 125-bis, della Legge n.124/2017 si segnala che Il Cosorzio Forestale dell'Amiata ha ricevuto, nel corso dell'esercizio oggetto del presente bilancio (2025), sovvenzioni, sussidi, vantaggi, contributi o aiuti pubblici in denaro o in natura, non aventi carattere generale, che vengono dettagliati nella seguente tabella:

Provvidenze pubbliche ricevute					
Soggetto erogante	Somma incassata	Data di incasso	Causale	Quota Consorzio	Quota Partner Progetto
ARTEA - "Progetto Boscoser.ve." (CUP ARTEA 947500) Documento di Economia e Finanza Regionale (DEFER) 2020 Azioni di sostegno ai processi di innovazione nei settori della cooperazione agricola e forestale	45.000,00	24/03 /2025	Saldo del progetto	31.275,00	13.725,00
ARTEA- RicarbAmiata" (CUPARTEA 1158279) DEFER 2022, un progetto per interventi a sostegno dei processi di innovazione organizzativa e di processo produttivo nel settore della cooperazione agricola e nei consorzi forestali che ha l'obbiettivo di riorganizzare, sostenere, modernizzare e	34.684,04	10/09 /2025	Anticipo 50%	21.357,29	13.326,75

rendere efficiente e sostenibile la filiera produttiva del carbone vegetale					
---	--	--	--	--	--

La società ha ricevuto nel corso dell'esercizio oggetto del presente bilancio, aiuti di Stato oggetto di obbligo di pubblicazione nel Registro Nazionale Aiuti di Stato e sono indicati nella sezione trasparenza a cui si rinvia.

Nota integrativa, parte finale

Si conclude la presente nota integrativa assicurando che le risultanze del Bilancio corrispondono ai saldi delle scritture contabili tenute in ottemperanza alle norme vigenti e che il presente Bilancio rappresenta con chiarezza, in modo veritiero e corretto, la Situazione patrimoniale e finanziaria della Società, nonché il Risultato economico dell'esercizio.

Arcidosso 10 Febbraio 2026

Il presidente del CDA

Caselli Fiorenzo

Membri del CDA

Rosati Simone

Ercolani Giulio

Simone Montani

Mauro Papalini

Massimo Galli

Luciano Gigliotti

Roberto Ulivieri

Dichiarazione di conformità del bilancio

Il sottoscritto Rag. Gian Luca Ancarani iscritto al n. 113 dell'Albo dei Dottori Commercialisti e degli esperti contabili di Grosseto, quale incaricato della società, ai sensi dell'art. 31, comma 2-quinquies della L. 340/2000, dichiara che il documento informatico in formato XBRL contenente lo Stato Patrimoniale, il Conto Economico e la Nota Integrativa sono conformi ai corrispondenti documenti originali depositati presso la società.